

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 91 (1965)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Der Corner

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Nicht alle sind Banausen

In Zürich setzen sich einige Publizisten seit längerer Zeit dafür ein, daß die Stadt eine Sammlung von Werken Alberto Giacomettis erwirbt. Giacometti ist Schweizer. Als Künstler hat er Weltruf. Sechzig Plastiken, zwanzig Zeichnungen und zehn Oelgemälde wären von einem amerikanischen Kunsthändler für drei Millionen Franken zu haben.

Der kulturbewußte Schweizer ist in Gewissensnot: Wenn drei Millionen Fränkli aufgebracht werden – soviel wie eine große Tramremise kostet – bleibt eine Sammlung berühmter Werke eines Schweizers im Land. Ich bin sehr dafür, daß Schweizer Kunstinstitute über repräsentative Werke Giacomettis verfügen. Ich bin andererseits aber nicht abgeneigt, auch Prof. Peter Meyer ein einigermaßen geneigtes Ohr zu leihen. Er schrieb: «Das Zürcher Kunsthaus besitzt bereits einige Werke von Alberto Giacometti, auch Basel und die neue Handelshochschule St. Gallen. Eine Bereicherung des Kunsthauses durch, sagen wir fünf oder sechs, ausgewählte Werke wäre sehr erwünscht; für die Erwerbung einer Spezialsammlung von sechzig Plastiken besteht kein Anlaß. Die Idee, eine aufs äußerste ausgezehrt und langgezogene Figur auf einen riesigen, sich am Boden ansaugenden Fuß zu stellen, mag zu interessanten psychologischen Ausdeutungen Anlaß geben, sie ist aber nicht so fulminant, daß diese Megalomonoplatypoden, wenig variiert, gleich in fünfundzwanzig Exemplaren aller Größen einzeln und in Gruppen angekauft werden müßten; auch der sehr intensive Kopf, der als scheibenhaft flaches Profil quer

einer nach der Breite entwickelten Büste aufgesetzt ist, müßte im Kunsthaus nicht gerade *achtmal* vertreten sein, und der «Kopf» als viereckige Scheibe mit kaum erkennbarer Modellierung der Fläche nicht *fünfmal*. Die vom Künstler selbst bald wieder aufgegebenen abstrakten Kompositionen sind unpersönlich und kaum «Hauptwerke».

Durch einen Verzicht auf den Ankauf wäre niemand geschädigt: der Künstler bleibt von vornherein aus dem Spiel ... Dem derzeitigen Besitzer bleibt die von ihm selbst betonte Chance, die Sammlung um ein Mehrfaches des für Zürich geforderten Preises anderweitig zu verkaufen, und dem Kunsthaus Zürich diejenige, später einzelne selbst ausgewählte Werke zu vernünftigen Preisen erwerben zu können – eine Chance mit dem Risiko jeder Spekulation, die aber für das Kunsthaus selbst dann nicht ruinös wäre, wenn sie fehlschlagen sollte, denn schließlich gibt es noch viele bedeutende Kunstwerke, die man eben nicht haben kann ...»

Es geht im Kunsthandel allerlei. Es wird zum Beispiel spekuliert. Das kann dem Bürger gleichgültig sein. Es ist ihm aber nicht gleichgültig, wenn Spekulationspreise mit Steuergeldern bezahlt werden. Der «einfache Schweizer», der solche Gedanken hegt, setzt sich üblicherweise der Gefahr aus, als bedauerlicher Banause verschrien oder mitteilidig belächelt zu werden. Es ist deshalb nicht nur erfreulich, sondern an der Zeit, daß ein Schweizer wie Prof. Meyer, der des Banausentums völlig unverdächtig ist, einmal wider den «Kultur»-Stachel löckt.

Skorpion

## Gegen Sprache, die nichts aussagt

Ich las zum dritten Mal kopfschüttelnd das Gedicht eines modernen Lyrikers – wissen Sie, eines, das Worte ohne Sinn aneinanderreicht – und nahm dann meinen großen «Brockhaus» hervor, wo zu lesen stand: «Durch die Sprache werden im Hinblick auf Sachverhalte Aussagen gemacht.»

Optimist, der gute alte Brockhaus! Das sind längst vergangene Zeiten. Heute gibt es «absolute Sprache». So nennt man Sprache, die inhaltlich nichts mitteilt. Ich empfinde sie als geistige Leere, aber das hindert ihren Siegeszug nicht. – Weil ich gerade bei meinem Nachschlagewerk war, ließ ich mich weiter belehren. «Dem Sprechenden steht der Angeredete gegenüber, der die Äußerung versteht.» Wie schnell die Zeiten ändern! Zwar, dem Sprechenden steht immer noch der Angeredete gegenüber, wenn auch zuweilen nicht Aug' in Aug', aber versteht er die Äußerung noch? Nein, ich frage falsch, ich muß zwei Fragen stellen: Will der Spre-

chende noch verstanden werden? Will der Angeredete noch verstehen?

Das sind nur Fragen zum Zwecke der Andeutung. Sprache, so stelle ich fest, wird von gewissen Sprachkünstlern und Wortemachern ihres Sinnes beraubt. Dieser Sinn liegt darin, daß die Sprache ein Verständigungsmittel ist; ungefähr so, wie es der altväterische Brockhaus richtig erfaßt hat.

Sprache ist kein Ende, sie ist ein Beginn, sie will die Partner zur Uebereinstimmung in der Einsicht und im Handeln bringen. Wer Sprache willkürlich und ohne den Blick auf ihre Konsequenz benützt, der begeht einen Akt sozialer Verantwortungslosigkeit. «Der wahre Künstler des Wortes ist der, der die Wahrheit sagt.» Das wußte Sokrates. Die besten Dichter haben es zu allen Zeiten gewußt. Den guten Dichtern unserer Zeit muß man es erst wieder beibringen.

Christian Schaufelbühler

## Es ist zum Neidischwerden

Ich mag sonst den Zürchern alles gönnen: Ihr Sechseläuten samt dem Böög, den Zürisee samt der Gondelbahn, ihr Züritüttsch samt den auffallend kleinen Mäulchen. Aber daß nun die anspruchsvollen Zürcher auch noch das Tinguely-Denkmal erhalten sollen, das ist zum Neidischwerden.

Die Tinguely-Maschine war etwas vom Heitersten und Erheiterndsten, das man an der EXPO zu sehen bekam. Nirgendwo habe ich je so viele heitere Schweizer Gesichter

gesehen wie vor dieser Denkmalmaschine oder vor diesem Maschinendenkmal. Die böse, nicht einmal von Gulliver bestätigte Behauptung, der Schweizer trage an 361½ Tagen des Jahres ein mürrisches Gesicht zur Schau, wurde angesichts der Tinguely-Maschine Lügen gestraft. Wer ließ sich nicht vom Anblick dieses Blech-, Luft- und Eisendenkmals erheitern? Wer ließ sich nicht anstecken von den heiter fragenden Gesichtern, die zu ihm aufschauten und seiner betö-

### Der Corner



Es soll gegen Jahresende, und auch zu Beginn neuer Jahre, da und dort zu familien-internen Budgetdebatten kommen. Sie findet, er könnte mehr verdienen; er findet, sie könnte weniger verbrauchen; die Kinder finden ..., die Eltern finden ... Nur eines finden sie alle nicht: Die ideale Lösung des Finanzproblems.

Außenstehenden steht es frei, darüber zu lächeln. Was andere brennt, das brauchen wir ja nicht zu blasen. – Wir sollten aber überhaupt nicht lachen über die Schwierigkeiten der Familie Bünzliger: Dieselben Probleme hat ja auch die Weltorganisation, die UNO, mit ihrem Budget, wobei die einen nicht zahlen wollen, weil die andern mit dem Chlütter nicht richtig umzugehen verstünden. Und das ist nicht zum Lachen. Im Gegenteil: Es ist zum Heulen! – Wenn man nämlich sieht, wieviel Geld die Diversen in ihre sogenannte friedlichen Kriegsmittel stecken ...

left Back